

## CAÇA CHE DIRUN SAN PABLO, DECHUH YE YAHN IHYAN YAHN DENDIOHS CHE VATE YE YAN FILIPOS

<sup>1</sup> Nducoyaca nchuhn che ritahno ne Dihvo vo Jesucristo, nedin yahn Dendiohs nchuhn, nduco ihyan ndinan yahn yaco man, ihyan che redin ye ntiyon ndiyaco man, che vate ne yan Filipos ne, u Pablo nduco Timoteo, che redin nuhn caça cuh, dechuh nuhn yahn ne. <sup>2</sup> Chida vo Dendiohs man, Dihvo vo Jesucristo man, din yahino ye nchuhn, din ye che ndahca cuahtenan ne.

*Revah Pablo cava ihyan che ritahno ye Dihvo vo Jesucristo*

<sup>3</sup> Queri ama yune che renecahcô nchuhn ne, renecah nundihve cuahn Dendiohs. <sup>4</sup> Cuahn che revah ne, numacuahn vedeyeno ricá Dendiohs cava ne, <sup>5</sup> te, nde ro menan nde meniyon, ama rinan ne u che quechicá rahndudó ndudo ndah yahn Dihvo vo Jesucristo. <sup>6</sup> A devano cuacó te Dendiohs, ihyan min che din ye che ndo ne ihyan ra ne, quendi ye conan ye nchuhn nde nda ro che ndaconan chi tun Dihvo vo Jesucristo. <sup>7</sup> Redin yahn che ntihyon yan nducoyaca nchuhn cuahn che revah, te ama yahinó nchuhn yahn che rinduco ne u nan nducuahn che numacuahn vedeyahino rete yune Dendiohs che rahno rí. Rinduco ne u cuahn che renún vacoyahn man, cuahn

che rahndudó ndudo ndah yahn Dihvo vo Jesucristo man, cuahn che ráhn nan intiyahn, rahn nán ndudo min man. <sup>8</sup> A man Dendiohs devano ye che nduhca che ama yahino Dihvo vo Jesucristo nducoyaco vo ne, tihca ama yahinó nducoyaca nchuhn. <sup>9</sup> Ricá Dendiohs che din ye che numacuahn vededevano man, numacuahn vederedecadino che ndahca man, tahque quendi ne cuahtenan cuma ne vedeyahino, <sup>10</sup> cava che tumacadino ne quendi ne dehtenduh che tahque ndah, ne dave yavenan ne, hua chendihco ne nunde cuahn che ndaconan chi Dihvo vo Jesucristo. <sup>11</sup> Nduco tihca ne, conan Dihvo vo Jesucristo nchuhn che runecade cuahtenan ne cuahn dama, ne cava nchuhn ne, ndeva ihyan chenahn yavenan Dendiohs.

*Rahn Pablo te vedeyeno yahn ye che quenán ye iyehse ne, che ritahno ye Dihvo vo Jesucristo*

<sup>12</sup> Dihno, cuedevano ne te nducuahn che rahno rí ne, ndotenan che to nan nan ntiyon yahn Dihvo vo Jesucristo ne, redin che tahque retuhn ndudo ndah yahn ye. <sup>13</sup> Nducoyaca sandado che redin se cudado palacio yahn emperador, nde nducoyaca ihyan chenahn ne, a devano ye che quenán vacoyahn, yahn che redin ntiyon yahn Dihvo vo Jesucristo. <sup>14</sup> Namin a yahn che quenán vacoyahn ne, a nahn nducoyaca dihno vo ne, ndotenan che dihya nun ino ye co ne, nde tahque richahtino ye Dihvo vo Jesucristo, rahndudo ye numa ino ye Ndudo yahn Dendiohs.

<sup>15</sup> A devano nchuhn te nahn dihno vo ne, rahndudo ye ndudo ndah yahn Dihvo vo Jesucristo,

te nahn ye che cotuhn. Me nahn se ne, ve se man, canda tin se man, <sup>16</sup> ne rahndudo se te nahn se che conahn vederendedecadino yahn man se. Sahn chahn ne, o nan o chende se, ne rendedecuan se canda, te nahn se che tahque chuhríhn, ndedecadinó man che quenún vacoyahn. <sup>17</sup> Ate dihno vo chenahn ne, rahndudo ye, te yahino ye u, ne retumacadino ye che cahnecon Dendiohs che quenún vacoyahn cava che cahma nan ndudo ndah yahn Dihvo vo Jesucristo. <sup>18</sup> Sahn chahn ne, andahre o nan o chende se, ate hua dehve din yahn, te nducote rahndudo se ndudo ndah yahn Dihvo vo Jesucristo ne, ri yenó.

Nde tahque co yeno cá, <sup>19</sup> te nducote revahn nchuhn cavá man, rinan Vaco Dihvo vo Jesucristo u man ne, a devanó te ndedevahn Dendiohs u van nducuahn che rechuhríhn. <sup>20</sup> Tihca, te quenán inó che hua co cuihnán, ne cuahn dama quendí cuahndudó ndudo yahn Dihvo vo Jesucristo numa inó. A conan cá iyehense, o cahno ihyan u, ate nahn quendí cahco ró che ama yudo vederihquentiyon yahn ye. <sup>21</sup> Che lado yáhn, numanahn che quenán iyehense ne, che ritahnó Dihvo vo Jesucristo, chemin che vedeyeno yáhn. Me ndete che cahno ihyan u ne, tahque ndah ro yáhn. <sup>22</sup> Ndete che conan cá iyehense ne, co quendí cochihvé nan ntiyon yahn Dihvo vo Jesucristo. Nde hua devanó cha che tahque ndah che cacá Dendiohs. <sup>23</sup> Nde hua rentaquinó cha che tahque ndah. Che lado yáhn ne, tahque ndah che cóh, te tuhme ndeva Dihvo vo Jesucristo u. <sup>24</sup> Ate che lado yahn nchuhn ne, tahque nahn che conan cá iyehense, te tuhme co quendí conán nchuhn.

<sup>25</sup> Nducote a devanó te chemin che tahque nahn ne, vá vedeyeno che quendí conán cava che conán nchuhn, ne numacuahn vedeyeno quendi ne co-tahno ne Dihvo vo Jesucristo. <sup>26</sup> Ndaconán chí quendihcheró nchuhn, ne ama ndeva ne yavenan Dihvo vo Jesucristo che ndedevahn ye u.

<sup>27</sup> Codin nchuhn cuande, ne runecade cuahtenan ne, te nducote ritahno ne ndudo ndah yahn Dihvo vo Jesucristo ne, tihca redin yahn che din ne. Nduco tihca ne, a chí quendihcheró nchuhn, o hua, ate náhn che, adecotino che quenán ne, cadinó che ama cuan ndi no ne, ama ndudo ri no ne, riquendí ne numa ino ne rahndudo ne ndudo ndah yahn Dihvo vo Jesucristo. <sup>28</sup> Hua din vah ne sahn che rendihche tan se nchuhn nan ntiyon min, te nduco chemin ne, rihnde ro te sahn chahn ne, conda se, ne nchuhn ne, ndedevahn Dendiohs nchuhn. <sup>29</sup> Tihca, te ama ndah ro yahn nchuhn, rete yune Dendiohs che ndiyu deman che ritahno ne Dihvo vo Jesucristo, ate namin che rechuhrihn ne cava ye. <sup>30</sup> Uvo ne, dama ri vo nduco vih, numa ino vo redin vo ntiyon yahn Dihvo vo Jesucristo. Nchuhn ne, a ndihche ne nduhca che chuhríhn nan ntiyon yahn ye ro menan. Man ne, a devano ne nduhca che riquendí rechuhrihn.

## 2

*Dihvo vo Jesucristo ne, chica ye vahchetero, ndo ye nduhca ihyan iyehnse*

<sup>1</sup> Ndete che ndichahtino nchuhn Dihvo vo Jesucristo man, ndete che numacuahn vedeyahino renecah yan ye chedave yahn ne man, ndete che quenun Vaco ye nchuhn man, ndete che chenan

cuma ne vedeyahino mañ, vedevahino mañ ne, <sup>2</sup>tuhme codin nun ino ne, ndahca cuahtenan ama tama ne mañ, ama no vederendedecadino cuahtenan cuma ne nduco vih mañ, ama no ndudo co ne nduco vih mañ, codin yahino ama tama ne vih mañ, cava che nde tahque co yeno cava ne. <sup>3</sup>Nan nducuahn che redin nchuhn ne, hua din yade ne mañ, hua din ne nde ama nan dehtenduh cava vedeyeno yahn mañ ne mañ. Tahque ndah ne ne, cuenevahneacun ama tama ne vih, hua ndahco ndiya ne vih. <sup>4</sup>Ndotenan che din vi ne ne, cuinan ama tama ne vih.

<sup>5</sup>Cua cuande nchuhn yahn Dihvo vo Jesucristo, cuiquendi ne yune yahn ye. <sup>6</sup>Ihyan min ne, dama ye nduco Dendiohs. Ate hua quendahnay ye, chinan ye nduhca che ndinan Dendiohs. <sup>7</sup>Tahque ndah ne, ndahco ndiya mañ ye ihyan, ndo ye nduhca ama mozo, chihndeyan ye nduhca che rahteyan ihyan iyehense. <sup>8</sup>Numacuahn ro che quenay ye iyehense ne, ama necun ye mañ, ama dinahn ye mañ, nde chihco mendahn ye ihyan, chih ye nan cruz nduhca che rih sahn che chendihco nunde rahte. <sup>9</sup>Chemin che chihco ndah Dendiohs ihyan lado tah cuaco ye, ne cah ye vederihquentiyon che tahque yudo ihyan, <sup>10</sup>cava che nducoyaca nducondi ihyan, ihyan che chenay ye vahchetero mañ, ihyan che vate ye numachahte iyehense mañ ne, ndeva ye yavenan ye. <sup>11</sup>Namin ndeva nducoyaca ihyan yavenan Dendiohs Chida, nevahneacun ye Dihvo vo Jesucristo, ne cahma ye che a ihyan min che Dihve ye.

*Ihyan nunde ne, ra cuande ye nduhca che runecade vatechica ihyan che ritahno ye Dihvo vo*

### *Jesucristo*

<sup>12</sup> Dihnó che yahinó nchuhn, nduhc̄a che dinahn nchuhn che chihquentiyón numacuahn ro che quenán yan vaco ne ne, tahque nahn che dinahn ne man che yahn quenán. Numacuahn vedino vedeneacun quendi ne codinahn ne vederihquentiyon ndah yahn Dendiohs nde nda ro che ndeva ye nchuhn. <sup>13</sup> A ihyan min che redin ye che devano nchuhn dehtenduh che ndah che nahn ye che din ne, ne rinan ye nchuhn che redinahn ne.

<sup>14</sup> Nducuahn che redin ne ne, codin ne numacuahn vedeyeno, hua quenán ca cahma nunde ne, <sup>15</sup> cava che dave yavenan ne nan nducoyaca ihyan, te daya Dendiohs nchuhn, ne nahn che runecade cuahtechica ne, cua cuande ihyan nunde. Nduhc̄a iyon che chenán nan ro che diyahn ro nan che ama man ne, tihchan nchuhn van ihyan nunde, <sup>16</sup> te numa ino ne riquendi ne ritahno ne ndudo ndah yahn Dihvo vo Jesucristo che din che ndevahn ihyan. Nduco tihca ne, co yenó cava nchuhn cuahn che ndaconan chi Dihvo vo Jesucristo, te a devanó che hua chinda ntiyon che din che cahndudó ndudo yahn ye. <sup>17</sup> Andahre va che cóh nan ntiyon min, ate hua dehve din yahn, te a tihyon yuné nchuhn che chitahno ne Dihvo vo Jesucristo, ne ama co yenó. <sup>18</sup> Namin nchuhn ne, conduco ne u, co yeno ne.

### *Timoteo nduco Epafrodito*

<sup>19</sup> Ndete che nahn Dihvo vo Jesucristo ne, nun dechúh Timoteo, quendihchero se nchuhn, te nahn cadinó taça chenán ne cava che co yenó.

<sup>20</sup> Dechúh sahn min, te metah nde tama se

che ndedecadino se nduhc̄a che rendedecadinó, cuahcoran se cava nchuhn, <sup>21</sup> te nducoyaca sahn chenahn ne, rendedecadino se cava che ndah yahn man se, nde hua rahcoran se cava ntiyon yahn Dihvo vo Jesucristo. <sup>22</sup> Nchuhn ne, a devano ne nduhc̄a che richihve Timoteo, rinan se u nan ntiyon che rahndudó ndudo ndah yahn Dihvo vo Jesucristo. Rinan se u nduhc̄a che rinan ihyan indihthe yahn ye. <sup>23</sup> Chemin che va inó che dechúh sahn ndetahno cadinó taça cuhnde cade yahn. <sup>24</sup> Quenan inó Dihvo vo Jesucristo che cuahncun ye che namin u ne, nun chí quendihcheró nchuhn.

<sup>25</sup> Rahcó te namin va che dechúh dihno vo Epafrodito che rinduco se u, rinan se u nan ntiyon. Sahn min ne, a man nchuhn dechuh ne sahn che rinan se u nan vederetahn yahn. <sup>26</sup> Ama nahn nahn se, conan se nduco nchuhn. Ama nahn nahn se, te devano se che checadino nchuhn che chi cah se, ne hua nahn se che co ran ne cava se. <sup>27</sup> Cuaco che ama chi cah se, a ura che coh se. Ate quenan vahino Dendiohs sahn man, quenan vahino ye u man, din ye che ndoyahn se cava che hua nde tahque co ran. <sup>28</sup> Cava che metah ndedecadino nchuhn cava se ne, chemin che tahque nahn che nahn se, ne co yeno ne, ndaconan ndihchero ne sahn. Nduco tihc̄a ne, nuhnde man inó, co yenó. <sup>29</sup> Nducote dama ritahno vo nduco se Dihvo vo Jesucristo ne, cuenevahncun ne sahn numacuahn vedeyeno. Codin yahino ne nducoyaca ihyan che rihco mendahn ye ihyan, redin ye ntiyon yahn Dihvo vo Jesucristo nduhc̄a che redin se. <sup>30</sup> Sahn min ne, a ura che coh se nan ntiyon yahn Dihvo vo Jesucristo, chihco mendahn se sahn che rinan

se u, redinahn se ntiyon che dechuh ne sahn.

### 3

#### *Nahn che runecade cuahtechico vo*

<sup>1</sup> Dihnó, cuahte ne vedeyeno che ritahno ne Dihvo vo Jesucristo. U ne, hua renduh inó andahre a dirún yahn ne ama nan no, te cochihve yahn ne. <sup>2</sup> Cuihco nchuhn cudado, te ama yahn se vatechica se, redetohnan se nan ntiyon yahn Dihvo vo Jesucristo. Sahn chahn ne, a nduhca yahn tihchan se. Ndere recah rihn se ihyan, rihquentiyon se che conan seña ihyan, ricuahn se che nduco chemin ndevahn ye. <sup>3</sup> Cuihco nchuhn cudado, te a uvo che a nedin yahn Dendiohs uvo, ndiyu sahn chahn. A uvo che rendeva vo yavenan ye numa ino vo. Yeno vo che a yahn Dihvo vo Jesucristo uvo, ne hua ndichahtino vo che ndedevahn man vo uvo. <sup>4</sup> Ndete che cava dehtenduh che redin vo man, tachan ihyan uvo man, che ndevahn vo ne, tuhme u che tahque menan vihca cochahtinó che ndevahn, ndiyu sahn chahn. <sup>5</sup> Chihno nine ro che chihndeyan ne, chaconahn ihyan seña u. U ne, ihyan naci6n yahn Israel, ndata yahn Benjamín. Ihyan devaco hebreo u nduhca indihte yahn. Nan vederihquentiyon yahn Dendiohs ne, fariseo u. <sup>6</sup> Ama din cudado vederihquentiyon min. Ro menan ne, ama din tan nduco ihyan che ritahno ye Dihvo vo Jesucristo. Ama dinahn vederihquentiyon min, nde ama ihyan hua co cahma nunde ye yahn. <sup>7</sup> Nducuahn dehtenduh chemin chan ne, ama rignonun chihve che lado yahn che rahc6 ro menan, ate chihcoman nducuahn, chitahn6 Dihvo vo Jesucristo. <sup>8</sup> Van nducuahn dehtenduh



che co nguahco yáhn ne, tahque rignonun chihve che ritahnó Dihvo vo Jesucristo. A chihco vané nducuahñ dehtenduh, redin cuandé anduhneçá ndete che iyáça, çava che quendí yune yahn Dihvo vo Jesucristo, <sup>9</sup> ne nedin yahn ye u. Hua richahtinó che ndeváhn nduco che dináhn ley che dirun Moisés, te man ne, nduco che ritahnó Dihvo vo Jesucristo ne, nedin yahn Dendiohs u nduhçá che redin yahn ye nducoyáça ihyan che ritahno ye. <sup>10</sup> Ama yudo vederihquentiyon yahn Dihvo vo Jesucristo che ntuche ye van tenáhn. Nahn quendí yune yahn ye, conan cumá vederihquentiyon min. Nahn chuhríhn nduhçá che chuhrihn ye, nde cóh nduhçá che chih ye. <sup>11</sup> Quenan inó che quendí dináhn yahn ye çava che ndedetuhche ye u van tenáhn.

*Nahn che quendí vo numa ino vo cotahno vo Dihvo vo Jesucristo*

<sup>12</sup> Hua ráhn che a va táh nducuahñ, nde huane che ama runecáde u, ate riquendí yune yahn Dihvo vo Jesucristo, quenan inó che conahn nducuahñ, te a nedin yahn ye u. <sup>13</sup> Dihno, nduhçá che a ráhn rí nchuhn ne, metah tuno táh nducuahñ. Nde metah retumacáh yahn dehtenduh che a chihcomán çava che quendí numa inó yune yahn Dihvo vo Jesucristo. <sup>14</sup> Nduhçá sahn che rano se çade ne, tihçá riquendí yune yahn Dihvo vo Jesucristo che ritahnó ihyan, nde ndá ro che ndeva Dendiohs u, conán vahchetero.

<sup>15</sup> Nducoyáço vo che a ndah renahn vo vederihquentiyon yahn Dihvo vo Jesucristo ne, tihçá nahn che ndedecadino vo. Ndete che hua tihçá rendedecadino nchuhn ne, din Dendiohs che

conahn ne nduhc̄a che nahn. <sup>16</sup> Atanoc̄a nduh, a renahn vo nduhc̄a che redin yahn, o hua, ate nahn che quendi vo numa ino vo yune yahn Dihvo vo Jesucristo, hua c̄ahcom̄an vo.

<sup>17</sup> Dihnó, cuiquendi nchuhn yune yáhn. Namin cua cuande ne yahn dihno vo che runec̄ade vatechica ye nduhc̄a che chicuahn nuhn nchuhn.

<sup>18</sup> A ama ndeh yune rete cud̄adó nchuhn yahn sahn che vatechica se rihnc̄eh se. Riquendí riyahvé nchuhn, nde ama ri ndaché, te ama yahn se che rendihche tan se Dihvo vo Jesucristo, redetohnan se vederihquentiyon yahn ye che chih ye nan cruz. <sup>19</sup> Sahn chahn ne, ndere vatechica se vedeyeno yahn man se a chemin che rivahn dendiohs yahn se. Ndotenan che co cuihn̄an se ne, numacuahn vedeyade vatechica se, rahtendihco se nunde. Ate nda ro yahn ne, decuihno Dendiohs sahn. <sup>20</sup> Me uvo ne, ndi cuande vo vahchetero, ne chen̄an rino vo che min c̄aca Dihvo vo Jesucristo, ihyan min che ndedevahn ye uvo, ndaconan chi ye. <sup>21</sup> Uvo ne, ihyan vederih uvo, ate ihyan min ne, rihquentiyon ye nducuah̄n dehtenduh, ne numacuahn vederihquentiyon yudo yahn ye, ndacorun ye uvo, ndo vo nduhc̄a man ye.

## 4

*Cuahte yeno vo che ritahno vo Dihvo vo Jesucristo*

<sup>1</sup> Dihnó che yahinó nchuhn, ama yenó c̄ava ne, ne ama nahn chí quendihcheró nchuhn. A c̄ava nchuhn che quendah yaven̄an nan Dendiohs. Nducote chen̄an rino vo che ndaconan chi

Dihvo vo Jesucristo ne, cuiquendi nchuhn numa ino ne cochahino ne ihyan.

<sup>2</sup> Evodia nduco Síntique, nducote ritahno te Dihvo vo Jesucristo ne, riyahvé tahn che nchahco te yahn vih, nedin ndah te ndudo nduco vih. <sup>3</sup> Me ndih dihnó che ama ndah rinan ne u nan ntiyon yahn Dihvo vo Jesucristo, nahn che conan ne cahvo vo chahn cava che nedin ndah te ndudo nduco vih, te chinan te u, chacotuhn nuhn ndudo ndah yahn Dihvo vo Jesucristo. Namin Clemente man, yahn ca dihnó vo man, chinan ye u nan ntiyon min. Nducoyaca ihyan chahn ne, a ndaconahn caca Dendiohs ihyan cava che cuahtenan ye vahchetero.

<sup>4</sup> Cuahn dama cuahte yeno nchuhn yahn che ritahno ne Dihvo vo Jesucristo. <sup>5</sup> Codin yahino ne nducoyaca ihyan, cua cuande ye che chenan cuma ne vedeyahino. A devano ne te a nun ndahconan chi tun Dihvo vo Jesucristo.

<sup>6</sup> Hua co ran ne yahn dehtenduh che rahno ne. Cuica ne Dendiohs che conan ye nchuhn nan nducua. Namin cuahn che covah ne ne, cuenecah ne nundihve cuahn ihyan. <sup>7</sup> Ndete che tihca din ne ne, din Dendiohs che ama cuahteman ino ne. Andahre nde ama ihyan hua conan conahn ye yahn, ate din ye che ama cuahteman ino ne. Cuahteman chedave yahn ne man, vederendedecadino yahn ne man, cochahino ne Dihvo vo Jesucristo.

*Ndedecadino vo yahn dehtenduh che ndah*

<sup>8</sup> Dihno, cuendedecadino nchuhn yahn dehtenduh che ndah man, che runecade man, dehtenduh che cuahtenan ino ihyan, ne ndah cahma ye

yahn mañ, dehtenduh che din che ndeva ihyan yavenañ Dendiohs mañ.

<sup>9</sup> Cuiquendi ne nducuahn che chicuáhn nchuhn mañ, nducuahn che ca cuande ne ñañ renté mañ, dehtenduh che dín mañ. Ndete che tihca din ne ne, conduco Dendiohs nchuhn, din ye che cuahtemañ ino ne ñañ ye.

*Ihyan yañ Filipos ne, dechuh ye vedino yahn Pablo*

<sup>10</sup> Nducote ritahnó Dihvo vo Jesucristo ne, ama ri yenó che renta tin nchuhn u. A devanó che hua ndinañ nchuhn u, ate yahn che yahn chenan ne ne, hua chi che chinan ne u. <sup>11</sup> Ndiyu che rañh nundé che ama va vederetañh yáñ che tihca ráñh, te a ndi ninó che renán vedeyeno nduco adecodehno che renda cá. <sup>12</sup> A devanó yahn vedechevah, te a nchuhriñh mán. Namin a devanó taça cuahn che ama va dehtenduh, te ñañ cuañ ne, va yáñ. Chemin che hua ra cudado u, a va, o metah yáñ, andahre nde metah deh che chéh. <sup>13</sup> Ñañ nducuahn che rahno rí ne, nde hua ra cudado u, te a Dihvo vo Jesucristo che rinañ ye u, rete ye vedechahtino yáñ. <sup>14</sup> Andahre hua nduh rendotenan ne, ama ndahca din nchuhn che chinan ne u mañ che rechuhriñh.

<sup>15</sup> Nchuhn ihyan yañ Filipos, a devano ne te ro menañ cuahn che ndaca nación yahn ne Macedonia, che canañ cháñ cahndudó ndudo ndah yahn Dihvo vo Jesucristo ne, atemañ nchuhn che chinán ne u, dechuh ne vedino yáñ, yahn che yeno ne che chinán nchuhn, chitahno ne Dihvo vo Jesucristo. <sup>16</sup> Avane ne, cuahn che metah ndaca nación yahn ne, numanahn che quenañ cá yañ

Tesalónica ne, a nde ro min canan ne, dechuh ne o ino yune vedino yahn, chinan ne u. <sup>17</sup> Ndiyu deman che conda tah vedino yahn nchuhn che tihca dirun yahn ne. Che tahque nahn ne, che din ne che ndah cava che ndahco menun Dendiohs yahn ne. <sup>18</sup> Nduco vedino che dechuh nchuhn nduco dihno vo Epafrodito ne, nde rengava ca yahn. Dendiohs ne, ama renan ino ye che tihca din ne, te anduhneca ndete che cah ne ama vedino ndah ihyan. <sup>19</sup> Ihyan min ne, numacuahn ved-erihquentiyon chahte yahn ye, conan ye nchuhn nan nducuahn vederetahn yahn ne, te ritahno ne Dihvo vo Jesucristo. <sup>20</sup> ¡Ndeva vo yavenan Chido vo Dendiohs cuahn dama! Tihca co.

<sup>21</sup> Numacuahn vedeyahino yahn Dihvo vo Jesucristo, cuenecah nchuhn Dendiohs nducoyaca ihyan yahn Dendiohs che vate ye tan. Cuendeva ne Dendiohs yahn dihno vo che chenan ye muhn nducó. <sup>22</sup> Cuendeva ne Dendiohs yahn nducoyaca ihyan yahn ye che chenan ye muhn, menan vihca ihyan che chenan ye ndevaco emperador.

<sup>23</sup> Din yahino Dihvo vo Jesucristo nducoyaca nchuhn. Tihca co.

## **El Nuevo Testamento: Cuicateco de Teutila New Testament in Cuicatec, Teutila (MX:cut:Cuicatec, Teutila)**

copyright © 1972 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cuicatec, Teutila

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Cuicateco, Teutila [cut], Mexico

### **Copyright Information**

© 1972, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Cuicatec, Teutila

**© 1972, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

6bd8292c-2070-5c2d-8b8b-378bf0f66afe